

REGULAMIN HOTELOWY



Szanowni Państwo.

W trosce o Państwa spokój i bezpieczeństwo podczas pobytu w naszym hotelu, prosimy o zapoznanie się z poniższym regulaminem.

§1

Pokój w hotelu wynajmowany jest na doby. Doba hotelowa trwa od godziny 14⁰⁰ do godziny 12⁰⁰. Jeśli gość nie określił czasu pobytu najmując pokój przyjmuje się, że pokój został wynajęty na jedną dobę. Do zameldowania w Hotelu niezbędne jest okazanie ważnego dokumentu tożsamości w celu umożliwienia identyfikacji Gościa hotelowego. Hotel jest hotelem pracowniczym.

§2

Życzenie przedłużenia pobytu poza okres wskazany w dniu przybycia, gość hotelowy powinien zgłosić w recepcji do godziny 10⁰⁰ dnia, w którym upływa termin najmu pokoju. Hotel uwzględni życzenia przedłużenia pobytu w miarę posiadanych możliwości.

§3

Hotel świadczy usługi zgodnie ze swoją kategorią i standardem. W przypadku zastrzeżeń dotyczących jakości usług prosimy o jak najszybsze zgłaszanie ich do recepcji, co umożliwi nam niezwłoczną reakcję.

§4

Hotel ma obowiązek zapewnić:

- warunki pełnego i nieskrępowanego wypoczynku gościa,
- bezpieczeństwo pobytu, w tym zachowanie tajemnicy informacji o gościu,
- profesjonalną i uprzejmą obsługę,
- sprzątanie pokoju i wykonywanie niezbędnej naprawy urządzeń podczas nieobecności gościa, a w przypadku jego obecności tylko wówczas, gdy wyrazi zgodę i życzenie,
- w miarę posiadanych możliwości inny pokój lub w inny sposób złagodzić niedogodności, gdy występujące w pokoju usterki nie będą mogły być usunięte.

§5

Hotel ponosi odpowiedzialność za utratę lub uszkodzenie rzeczy wniesionych przez osoby korzystające z jego usług w zakresie określonym przepisami art. 846-849 kodeksu cywilnego, o ile strony nie postanowiły inaczej. Gość powinien zawiadomić recepcję hotelową o wystąpieniu szkody niezwłocznie po jej stwierdzeniu.

§6

Odpowiedzialność hotelu z tytułu utraty lub uszkodzenia pieniędzy, papierów wartościowych, kosztowności albo przedmiotów mających wartość naukową lub artystyczną jest ograniczona, jeżeli przedmioty te nie zostaną oddane do depozytu w recepcji. W przypadku utraty lub uszkodzenia przedmiotów, o których mowa powyżej, odszkodowanie nie przekracza sumy ustalonej zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 14.11.1964 roku w sprawie ograniczenia odpowiedzialności osób utrzymujących zarobkowo hotele lub inne podobne zakłady (Dz. U. z 1965 roku Nr 1 poz. 2 oraz Dz. U. z 1985 roku Nr 45 poz. 225 oraz Dz. U. z 1990 roku Nr 64 poz. 378).

§7

Hotel nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie lub utratę samochodu lub innego pojazdu należącego do gościa.

§8

Gość hotelowy ponosi odpowiedzialność materialną za wszelkiego rodzaju uszkodzenia lub zniszczenia przedmiotów wyposażenia i urządzeń technicznych hotelu powstałe z jego winy lub z winy odwiedzających go osób.

§9

Każdorazowo opuszczając pokój gość powinien sprawdzić zamknięcie drzwi, a klucz pozostawić w recepcji. W przypadku zgubienia karty bądź klucza do pokoju, gość ponosi dodatkową opłatę 50 zł.

§10

Gość hotelowy nie może przekazywać pokoju osobom trzecim, nawet jeśli nie upłynął okres, za który uiszczył należną za pobyt opłatę.

§11

Osoby nie zameldowane w hotelu mogą przebywać w pokoju hotelowym od godziny 7⁰⁰ do godziny 22⁰⁰. W hotelu obowiązuje zachowanie ciszy od godziny 22⁰⁰ do godziny 7⁰⁰. Wyjątkiem są weekendy, podczas których cisza nocna nie obowiązuje z uwagi na odbywające się imprezy okolicznościowe.

§12

Ze względu na bezpieczeństwo przeciwpożarowe zabronione jest używanie w pokojach grzałek, żelazek elektrycznych i innych podobnych urządzeń nie stanowiących wyposażenia pokoju hotelowego. Zabrania się także przechowywania materiałów i płynów wybuchowych i łatwopalnych. W hotelu obowiązuje całkowity zakaz palenia.

§13

Zachowanie Gości i osób korzystających z usług hotelu nie powinno zakłócać pobytu innych osób. Hotel może odmówić dalszego świadczenia usług osobie, która narusza tę zasadę. Hotel może odmówić przyjęcia gościa, który podczas poprzedniego pobytu rażąco naruszył regulamin hotelowy wyrządzając szkodę w mieniu hotelowym lub gości albo szkodę na osobie gości, pracowników hotelu albo innych osób przebywających w hotelu albo też w inny sposób zakłócił spokojny pobyt gości lub funkcjonowanie hotelu.

§14

Przedmioty osobistego użytku pozostawione przez wyjeżdżającego gościa w pokoju hotelowym będą odesłane na adres wskazany przez gościa. W przypadku nie otrzymania takiej dyspozycji, hotel przechowuje te przedmioty przez 3 miesiące.

HOTEL TERMS AND CONDITIONS



Dear Guest,

The management of hotel will highly appreciate your cooperation in terms of compliance with this regulations, which serve to ensure a peaceful and safe stay of all guests of the hotel.

§1

Rooms in the hotel are rented for a given number of days. The basis for registering the guest is the presentation of ID with a photograph to the reception desk employee and signing the registration card. The hotel night lasts from 2 pm to 12 noon of the following day. If the guest has not defined the time of stay while renting the room, it is accepted that the room is rented for one day. The hotel is an employee hotel.

§2

The request to extend the stay beyond the period indicated on the day of arrival should be reported by the guest at the reception desk before 10 am on the day on which the stay period expires. The hotel takes into account the request to extend the stay pursuant to its capacities.

§3

The hotel provides services according to its category and standard. In the case of complaints concerning the quality of services the guest is requested to immediately report them to the reception desk which will make it possible to effectively react to the situation.

§4

The hotel is obliged to ensure:

- conditions for full and free rest for the guest;
- the safety of stay including the safety of confidential information about the guest; a professional and polite service;
- cleaning the room and make necessary repairs of devices during the guest's absence, in the case of his presence, only when the guest expresses his consent or request;
- pursuant to its capacities, a different room or to lessen the inconveniences when the defects found in the room cannot be removed.

§5

The hotel is responsible for the loss or damage to objects brought by the guest according to the regulations specified by Article. 846-849 of the Civil Code. The guest should notify the reception desk about damage immediately after it has been noticed.

§6

The hotel's responsibility for loss or damage to money, securities, valuables or objects of scientific or artistic value is limited if these objects are not deposited in the safe at the reception desk. In case of loss or damage to objects referred above the compensation does not exceed the sum determined in accordance with the provisions of the Ordinance of the Minister of Justice dated 14 November 1964 on the limitation of liability of persons running hotels or other establishments, (Journal of Laws of 1965 no. 1, Pos. 2, as amended).

§7

The hotel is not liable for damage or loss of a car or other vehicle belonging to a guest.

§8

The guest bears material responsibility for any type of damage or destruction to objects, equipment and technical devices in the hotel arising by his fault or by the fault of his visitors.

§9

Each time, leaving the room, guest should check if the door are closed and leave the key at the reception.

§10

The guest cannot transfer the room to third parties even if the period for which he has paid has not expired.

§11

Persons not registered in the hotel may stay in the hotel room from 7 am to 10 pm. Silence from 10 pm to 7 am is valued in the hotel. The exceptions are weekends, during which the curfew does not apply due to special events taking place.

§12

Due to fire safety, it is forbidden to use immersion heaters, electrical irons or electrical kettles in hotel rooms and other similar appliances not part of room equipment. Moreover keeping explosives and wildfire materials is prohibited. Smoking is absolutely forbidden in the hotel.

§13

The behaviour of guests and persons using the hotel's services should not disturb the calm stay of other guests. The hotel may refuse to provide further services to a person who violated this rule. The hotel may refuse to accept a guest who, during a previous stay, significantly violated the hotel's Terms and Conditions causing damage to the property of the hotel or guests or personal injury to the guests, hotel employees or other persons staying in the hotel or otherwise disturbed the guests' stay or the hotel's functioning.

§14

Personal objects left by a departing guest in the room will be shipped at the guest's request and cost to the indicated address. If the hotel does not receive such instructions, the hotel will store these objects for 3 months.